Let's Look at Art!

At First Glance He Looks Fierce, but He's Really a Nice Person

Class _____

No. _____

Name _____



Title: At First Glance He Looks Fierce, but He's Really a Nice Person

Artist: Utagawa Kuniyoshi (1798–1861)

Year: c. 1847

Medium: Woodblock print; ink and color on paper

Museum: Collection of this impression unknown (other impressions are in museums worldwide)

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ The man who is the ear
- ☐ Nose and cheeks
- ☐ A hand made of people
- ☐ The joke text

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. fierce ●	a. ● ちらっと見ること
2. glance ●	b. ● 仕掛け・だまし
3. gather ●	c. ● 集まる
4. trick ●	d. ● こわそうな・どう猛な

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

At First Glance He Looks Fierce, but He's Really a Nice Person

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

glance / gather / fierce / trick

1. The man looks _____ at first.
2. At first _____, it is just a face.
3. Many people _____ to make one face.
4. This picture has a fun _____.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

A man with big, staring eyes looks a little scary. But look closely. His forehead, nose and cheeks are all made of human bodies. Even his hand is made of people lying down. Utagawa Kuniyoshi published this trick picture, called a yose-e, around 1847.

1. The text jokes that people become good with the help of others. **T / F**
2. Kuniyoshi was a pupil of Arcimboldo. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What is the face in this picture made of?

A. Fruit and vegetables
B. Human bodies
C. Cats
D. Letters

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

At First Glance He Looks Fierce, but He's Really a Nice Person

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. small / many / face / up / of / made / is / people / man's / The .

_____

2. This / a / of / man's / face / picture / is / a .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

brown / people / wearing / white

This is a picture of a man's face. He has big round eyes and a large nose. He is _____(1)_____ a _____(2)_____ and _____(3)_____ striped kimono. If you look closely, there are many small _____(4)_____ in his face and hand.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is made up of — e.g. The man's face is made up of many small people.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Do you agree that people become good with the help of others? Why?

_____

What other things could you use to make a face picture?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes

At First Glance He Looks Fierce, but He's Really a Nice Person　みかけハこわねがとんだい＞人だ（歌川国芳・c. 1847）

1 Find it!

The man who is the ear＝耳になった男／Nose and cheeks＝鼻とほっぺ／A hand made of people＝人でできた手／The joke text＝しゃれの文章

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–d（fierce＝こわそうな・どう猛な）　2–a（glance＝ちらっと見ること）　3–c（gather＝集まる）　4–b（trick＝仕掛け・だまし）

4 Fill in the blanks

1. fierce　The man looks fierce at first.
   その男は、最初はこわそうに見えます。
2. glance　At first glance, it is just a face.
   ぱっと見ると、ただの顔です。
3. gather　Many people gather to make one face.
   たくさんの人が集まって一つの顔を作ります。
4. trick　This picture has a fun trick.
   この絵には楽しい仕掛けがあります。

5 Read — T / F

【本文の訳】ぎょろっとした目の、こわそうな男の顔。ところがよく見ると、おでこも鼻もほっぺも、ぜんぶ人の体を組み合わせてできています。差し出した手まで、人が寝そべってできた形です。歌川国芳が1847年ごろに出した、「寄せ絵（よせえ）」とよばれるだまし絵の浮世絵です。

1. **T**　絵の文章は「人は人に助けられていい人になる」というしゃれになっている。
   解説：大ぜいが集まって「いい人」をこしらえた、というしゃれです。
2. **F**　国芳はアルチンボルドの弟子だった。
   解説：アルチンボルドは16世紀のイタリアの画家。国芳とは時代も国もちがいます。

6 Quiz

B　問：この絵の顔は、何を組み合わせてできている？
選択肢：A 果物と野菜／B 人の体／C ネコ／D 文字
解説：おでこも鼻も手も、すべて人の体でできています。果物で顔を作ったのはイタリアのアルチンボルドです。

7 Put the words in order

1. The man's face is made up of many small people.
   男の顔は、たくさんの小さな人でできています。
2. This is a picture of a man's face.
   これは男の人の顔の絵です。

💡 is made up of（〜でできている・〜から成る）：部分が集まって全体になるときの表現。is made of より「組み合わせ」の感じが出ます。

8 Complete the description

(1) wearing　(2) brown　(3) white　(4) people

9 Describe（模範解答）

This is a picture of a man's face. He has big round eyes and a large nose. He is wearing a brown and white striped kimono. If you look closely, there are many small people in his face and hand.
これは男の人の顔の絵です。大きな丸い目と、大きな鼻をしています。茶色と白のしま模様の着物を着ています。よく見ると、顔と手の中にたくさんの小さな人がいます。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Do you agree that people become good with the help of others? Why?
   「人は人に助けられていい人になる」という考えに賛成ですか？なぜでしょう？
2. What other things could you use to make a face picture?
   ほかに何を組み合わせたら、顔の絵が作れそうですか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

約300年前のイタリアにも「寄せ絵」の名人が 16世紀のイタリアの画家アルチンボルドは、果物や野菜を組み合わせて人の顔を描きました。国芳が彼の絵を知っていたという証拠はありませんが、遠くはなれた国で、同じように「部分を集めて顔を作る」アイデアが生まれたのはおもしろいですね。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）